JAGODA U SUPERMARKETU

JAGODA IM SUPERMARKT
JAGODA IN THE SUPERMARKET
JAGODA AU SUPERMARCHE
Regie: Dusan Milic

Jugoslawien/Deutschland/ Italien 2002

Länge	**90 Min.**
Format	**35 mm, 1:1.85**
Farbe	

Stabliste

Buch	Dusan Milic
Kamera	Petar Popovic
Kameraassistenz	Dusan Krivec
Schnitt, Tonschnitt	Svetolik Mica Jajc
Schnittassistenz	Branislav Krstic
Ton	Branko Djordjevic
Mischung	Kjartan Kjartansson Ingvar Lundberg Jonsson
Musik	Nenad Jankovic Dejan Sparavalo
Ausstattung	Milenko Jeremic Rade Mihajlovic
Spezialeffekte	Muhamed M'Barek Žamal M'Barek
Kostüm	Zora Popovic Marija Dimitrijevic
Maske	Sandra Ivatovic Radmila Todorovic
Regieassistenz	Misa Terzic
Produktionsltg.	Nadja Bobic
Aufnahmeleitung	Predrag Mijin
Produzent	Emir Kusturica
Ausführende Produzentin	Maja Kusturica
Co-Produktion	Pegasos Film, Köln Fandango, Rom

Produktion
Rasta Films
Kneza Viseslava 27
YU-11000 Beograd
Tel.: 11-444 33 18

Weltvertrieb
noch offen

Srdjan Todorovic, Branka Katic

Darsteller

Jagoda	Branka Katic
Krieger	Srdjan Todorovic
Ljubica	Dubravka Mijatovic
Polizeichef	Danilo Lazovic
Nebojsa	Goran Radakovic
Chefin	Mirjana Karanovic
Der Sperber	Nikola Simic
Alte Frau	Zorka Manojlovic
Kommandeur	Marko Jeremic
General	Emir Kusturica
Der Dünne	Goran Susljik
Der Dicke	Milos Samolov
Polizisten	Bole Stosic Djordje Brankovic
Dragan	Branko Cvejic
Draga	Stela Cetkovic
Schlachter	Dimitrije Stojanovic

JAGODA IM SUPERMARKT

Jagoda („Erdbeere") arbeitet in einem Supermarkt und träumt von der großen Liebe. Doch im Gegensatz zu ihrer attraktiveren Kollegin Ljubica hat die 30-Jährige kein Glück bei den Männern. Als sich Ljubica sogar mit Jagodas gut aussehendem Nachbarn Inspektor Nebojsa verabredet, platzt Jagoda der Kragen: Sie lässt ihren Unmut an einer alten Dame aus, beschimpft die Stammkundin und wirft sie schließlich aus dem Supermarkt hinaus.
Am nächsten Morgen steht der Krieger in der Tür: ein schwer bewaffneter Geiselnehmer in Militäruniform, der für Jagoda und Ljubica durchaus auch eine erotische Ausstrahlung hat. Mit einfachen Polizisten will er nicht reden, erst als ein Spezialkommando unter Leitung von Inspektor Nebojsa eintrifft, erklärt er sich zu Verhandlungen bereit. Zwar gelingt es Nebojsa, einige Geiseln freizubekommen, doch sein Vorgesetzter besteht darauf, dass er die Geiselnahme zügig und wenn nötig mit Gewalt beendet.
Unterdessen sind sich Jagoda und der schwer aufgebrachte Geiselnehmer näher gekommen; es stellt sich heraus, dass sie in vielem ähnlicher Ansicht sind. Als es einer martialischen Eingreiftruppe gelingt, alle anderen Geiseln zu befreien, bleibt sie freiwillig beim Krieger zurück – „um sein Leben zu retten", wie sie erklärt. Doch die heftig entflammte Liebe zwischen der Supermarktangestellten und dem verdienten Kriegsveteranen, der als Koch bei einer Eliteeinheit diente, ist in höchster Gefahr: Denn Inspektor Nebojsa erhält den Befehl, die Geisel zu opfern…

JAGODA IN THE SUPERMARKET

Jagoda, or "strawberry", works in a supermarket and dreams of meeting her one true love. However, unlike her more attractive colleague, Ljubica, this thirty-year-old has had no luck with men so far. One day, Ljubica gets a date with Jagoda's good-looking neighbour, Inspector Nebojsa. Jagoda blows her top and takes out all her frustration on an old lady – a regular customer whom she insults and even ends up throwing out of the shop.
Then, suddenly the next morning, a beefy warrior darkens their door. This heavily-armed hostage-taker clad in military uniform exerts a certain erotic

attraction for both Jagoda and Ljubica. However, the man refuses to talk to ordinary police officers and it is not until a special task force arrives under the command of Inspector Nebojosa that he agrees to enter negotiations. Nebojsa succeeds in securing the release of several hostages but his superior insists that he put an end to the drama quickly and, if necessary, with force.
Meanwhile, Jagoda and the incensed hostage-taker have been getting to know each other; it transpires that they have a great deal in common. When specially-trained military troops arrive on the scene and manage to free the rest of the hostages, Jagoda volunteers to stay behind with the warrior – "in order to save his life" – as she explains. However, the passionate love that has sprung up between the supermarket employee and the deserving veteran, who served as a chef in a unit of elite troops, is endangered when Nebojsa receives orders to sacrifice the hostage …

Dusan Milic

Biografie
Geboren 1969 in Belgrad. Schloss dort 1995 sein Regiestudium an der Hochschule für darstellende Künste ab, arbeitete zudem als Regieassistent, u.a. bei TITO I JA (R: Goran Markovic, 1992). Hat mehrere Drehbücher für Emir Kusturica verfasst, für eine Fernsehserie gearbeitet sowie einige Low-Budget-Werbefilme und zwei Musikclips für serbische Undergroundbands produziert. JAGODA U SUPERMARKETU ist sein Regiedebüt.

Biography
Born in Belgrade in 1969, where he graduated in directing at the College of Performing Arts in 1995, subsequently working as an assistant director on films such as Goran Markovic's 1992 work, TITO I JA. He has written several screenplays for Emir Kusturica and worked on a television series; he has also produced several low-budget commercials and two music videos for Serb underground bands. JAGODA U SUPERMARKETU is his first film as a director in his own right.

Biographie
Né à Belgrade en 1969. Diplôme de mise en scène à l'école supérieure des arts de la scène et de l'écran de Belgrade en 1995. Travaille parallèlement comme assistant réalisateur, entre autres pour TITO I JA (réal. : Goran Markovic, 1992). Auteur de plusieurs scénarios pour Emir Kusturica. Travaille pour une série télévisée et produit divers films publicitaires à petit budget ainsi que deux clips musicaux pour des groupes serbes underground. JAGODA U SUPERMARKETU est le premier film qu'il réalise.

JAGODA AU SUPERMARCHE
Jagoda (« Fraise ») travaille dans un supermarché et rêve du grand amour. Contrairement à sa jolie collègue Ljubica, Jagoda, à trente ans passés, n'a guère de succès auprès des hommes. Le jour où Ljubica a même le culot de sortir avec l'avenant inspecteur Nebojsa, voisin de Jagoda, celle-ci explose. C'est une vieille dame, une habituée du supermarché, qui fait les frais de sa mauvaise humeur : Jagoda l'engueule et finit par la mettre à la porte du magasin.
Le lendemain matin, un guerrier se présente – un preneur d'otages en uniforme militaire, armé jusqu'aux dents, qui exerce toutefois sur Jagoda et Ljubica un certain charme érotique. Il refuse de parler avec de simples policiers et ne se montre disposé à négocier qu'à l'arrivée de l'inspecteur Nebojsa, à la tête d'un commando spécial. Nebojsa parvient déjà à faire libérer quelques otages mais son supérieur hiérarchique exige de lui une action rapide – et même au besoin violente – pour mettre fin à la prise d'otages.
Entre-temps, Jagoda et le baroudeur exacerbé ont fait connaissance ; il s'avère qu'ils ont le même point de vue sur beaucoup de choses. Lorsqu'un groupe d'intervention militaire parvient à libérer tous les autres otages, Jagoda choisit de rester aux côtés du guerrier « pour sauver sa vie », comme elle dit. Cependant, la violente passion qui s'empare soudain de l'employée du supermarché et de l'ancien combattant qui a bien mérité de la patrie – il a servi comme cuistot dans un bataillon d'élite – est gravement menacée. Inspecteur Nebojsa reçoit en effet l'ordre de sacrifier les otages …

Branka Katic, Srdjan Todorovic